



# ANT700R / ANT700F

## Antenne numérique amplifiée intérieure/extérieure

### Guide de l'utilisateur

#### Information FCC

Cet appareil ne contrevient pas aux dispositions de la section 15 du Règlement sur les perturbations radioélectriques de la Federal Communications Commission (FCC) des États-Unis. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne cause pas d'interférence nuisible, et (2) cet appareil peut capter toute interférence, y compris une interférence qui pourrait causer un fonctionnement imprévu.

Cet appareil a été testé et fonctionne à l'intérieur des limites déterminées pour les appareils numériques de Classe B, en vertu de la section 15 des règlements de la FCC. Ces normes sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre l'interférence nuisible dans les installations domestiques. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio et, s'il n'est pas installé conformément aux instructions, peut causer de l'interférence nuisible pour les communications radio. Cependant, il n'est pas assuré que de l'interférence ne se produira pas dans une installation spécifique. Si cet appareil cause de l'interférence nuisible à la réception de signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être validé en fermant et en allumant l'appareil, l'utilisateur est invité à corriger cette interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer de l'antenne de réception.
  - Augmenter de la distance entre l'appareil et le récepteur.
  - Brancher de l'appareil dans une prise murale faisant partie d'un circuit d'alimentation électrique autre que celui du récepteur.
  - Consultez votre revendeur ou un technicien radio/télévision compétent pour obtenir de l'aide.
- Mise en garde : Tout changement ou modification à cet appareil non expressément approuvé par le parti responsable de la conformité aux normes pourrait annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

#### Avis d'Industrie Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

## AVANT DE COMMENCER!!!

Veillez lire le feuillet INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES inclus dans l'emballage.

## Pour commencer

Retirez l'antenne et le sac de pièces de l'emballage. Assurez-vous que vous avez les pièces suivantes :

- Antenne
- Amplificateur
- Base d'installation
- Sac de pièces :
  - (2) Boulons en U
  - (4) Chevilles en plastique
  - (4) Écrous à rondelle
  - (2) Écrous hexagonaux
  - (2) Boulons
  - (2) Pincés
  - (4) Vis en bois
  - (1) Câble coaxial
- Adaptateur d'alimentation
- Bras d'installation

## Trouvez le bon endroit

Avant d'installer l'antenne, prenez en compte les facteurs suivants, qui peuvent nuire à la réception :

- L'antenne fonctionne mieux lorsqu'il est installé à l'horizontale.
- L'antenne devrait être installé sur la façade de votre résidence qui fait face au plus grand nombre de tours de transmission locales. Visitez [www.antennaweb.org](http://www.antennaweb.org) pour connaître l'emplacement des tours de transmission locales.
- Plus l'antenne est élevée, meilleure sera la réception.

## Installation de l'antenne

La base et le bras d'installation de l'antenne vous offrent une marge de manœuvre lors de l'installation de l'antenne. L'antenne peut être installée :

- **Sur une surface, comme sur un toit, une corniche, un bardage ou les poutres dans un grenier.**

**-OU-**

- **À un mât standard (non fourni)**

**AVERTISSEMENT** : *N'accrochez rien sur l'antenne; n'attachez jamais d'objets à l'antenne.*

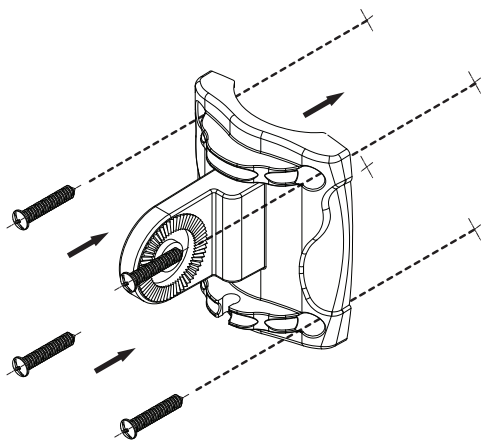
**REMARQUES** : *N'installez pas l'antenne sur une surface métallique, y compris le bardage d'aluminium. L'installation sur une surface métallique peut grandement réduire la qualité de la réception.*

*Dans la plupart des cas, l'antenne offre une performance optimale lorsqu'elle est installée à l'extérieur à une altitude élevée (comme sur un toit ou en hauteur sur la façade de votre résidence). L'antenne peut aussi être installée dans un grenier.*

# Installation sur une surface

## 1. Installation de la base sur la surface.

Trouvez les quatre vis en bois fournies dans cet emballage. À l'aide de ces vis, installez la base sur la surface comme illustré.



## En cas d'installation sur du béton, de la brique ou une cloison sèche...

Vous devrez utiliser les chevilles fournies dans cet emballage. Voici comment les installer :

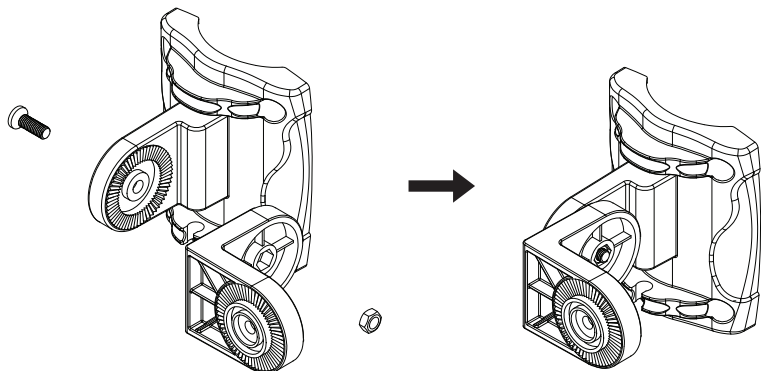
- Placez la base de l'antenne sur le béton là où vous désirez installer l'antenne. Assurez-vous qu'elle est à niveau.
- Marquez la surface à travers les trous dans la base à l'endroit où vous désirez installer l'antenne.
- Retirez la base et percez un avant-trou de 4 mm (0.1575 po) à chaque emplacement marqué. Retirez l'excès de poussière des trous.
- Insérez une cheville à béton dans chacun des trous de manière à ce qu'elles soient à niveau avec la surface du béton. Si nécessaire, vous pouvez frapper doucement avec un marteau pour faire entrer les chevilles.
- Placez à nouveau la base de l'antenne sur la surface en béton et installez-la à l'aide des quatre vis en bois fournies. Ne serrez pas trop ces vis.

*suite à la page suivante...*

## 2. Installation du bras sur la base.

Trouvez un des boulons et un des écrous hexagonaux fournis dans cet emballage.

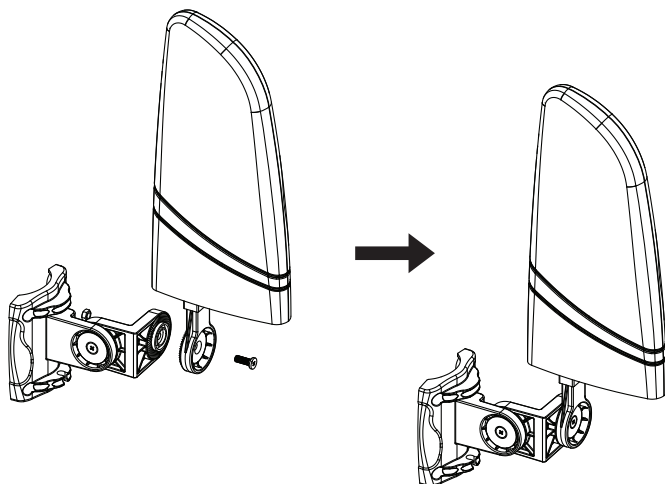
D'abord, placez le boulon dans le trou d'installation de la base. Puis, alignez le bras de l'autre côté du trou. Serrez l'écrou pour fixer le bras sur la base.



## 3. Installation de l'antenne sur le bras.

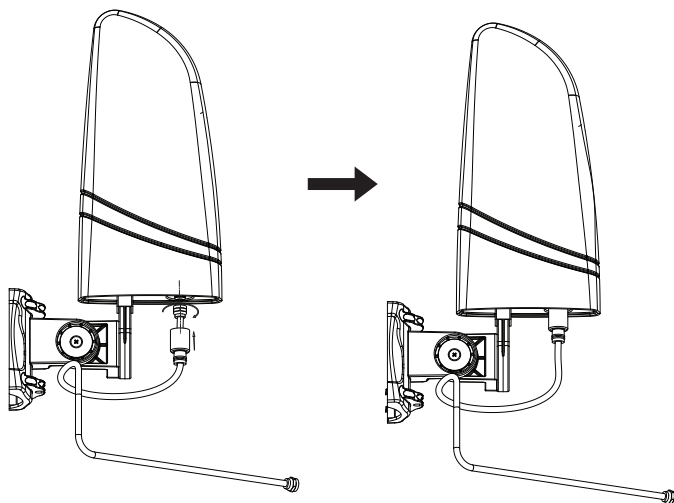
Trouvez un des boulons et un des écrous hexagonaux fournis dans cet emballage.

D'abord, placez le boulon dans le trou d'installation de l'antenne. Puis, alignez le bras de l'autre côté du trou. Serrez l'écrou pour fixer le bras sur l'antenne.



#### 4. Branchement du câble coaxial à l'antenne.

Branchez le câble coaxial au connecteur en F situé sur le dessous de l'antenne. Recouvrez le connecteur avec le bouchon d'étanchéité attaché au câble.



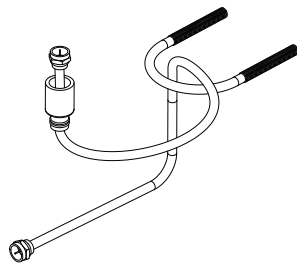
#### Pour régler la position de l'antenne :

1. Desserrez le boulon de chaque côté du bras.
2. Déplacez le bras ou l'antenne à la position désirée.
3. Resserrez le boulon de manière à ce que l'antenne et le bras soient fixés en position.

## Installation sur un mât

1. Si vous utilisez le câble coaxial fourni, glissez-le à travers l'un des boulons en U.

Trouvez le câble coaxial et l'un des boulons en U fournis dans cet emballage. Glissez le câble coaxial à travers le boulon en U, comme illustré.



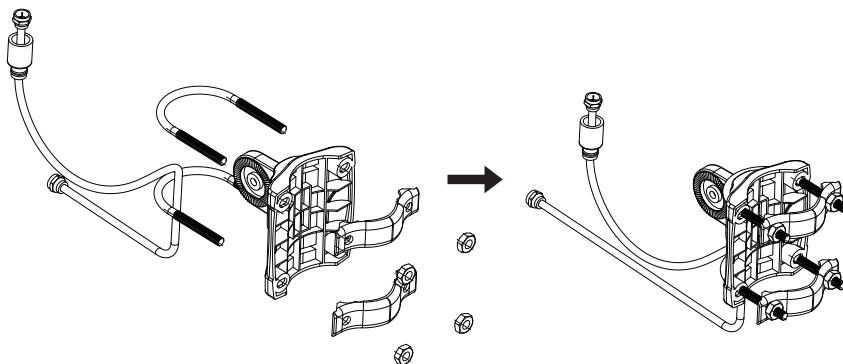
**IMPORTANT :** Si vous n'utilisez pas le câble coaxial fourni avec cette antenne, passez l'étape 1.

*suite à la page suivante...*

## 2. Installation des pinces sur la base.

Trouvez l'autre boulon en U, les quatre écrous à rondelles, les deux pinces et la base de l'antenne fournis dans cet emballage.

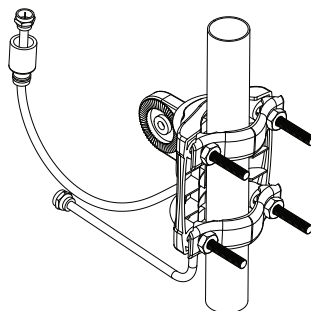
Insérez chacun des boulons en U dans la base comme illustré. Puis, alignez une pince et deux écrous à rondelles sur les terminaisons de chacun des boulons en U comme illustré.



## 3. Installation de la base sur un mât (non fourni).

Glissez l'assemblage des pinces de l'antenne par-dessus le mât, en positionnant le mât entre la pince et la base de l'antenne.

Positionnez la base de l'antenne aussi haut que possible sur le mât. Alignez la base dans la direction désirée. Puis, serrez les pinces et les écrous à rondelles sur le mât.

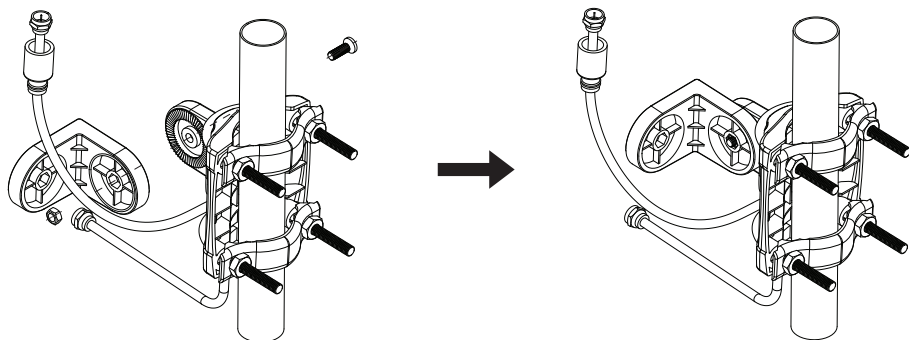


**Remarque :** Si vous utilisez le câble coaxial fourni, assurez-vous d'installer la base de manière à ce que le câble sorte vers le bas.

#### 4. Installation du bras sur la base.

Trouvez un des boulons et un des écrous hexagonaux dans cet emballage.

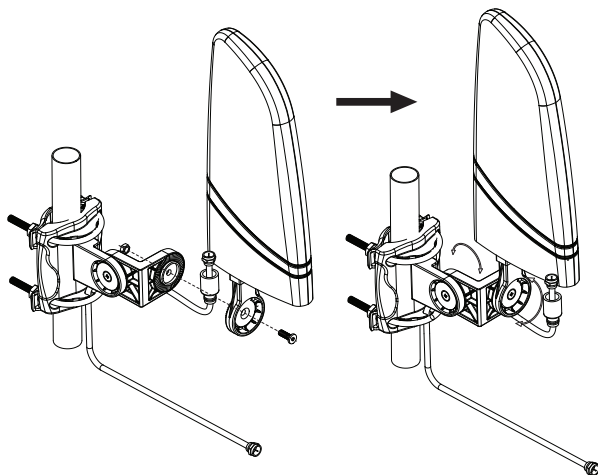
D'abord, placez le boulon dans le trou d'installation de la base. Puis, alignez le bras de l'autre côté du trou. Serrez l'écrou pour fixer le bras sur la base comme illustré.



#### 5. Installation de l'antenne sur le bras.

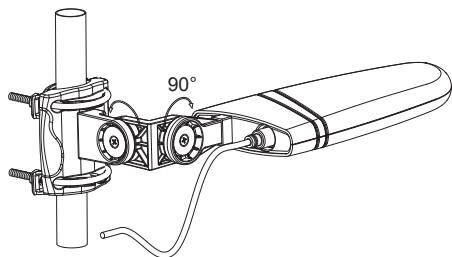
Trouvez un des boulons et un des écrous hexagonaux fournis dans cet emballage.

D'abord, placez le boulon dans le trou d'installation de l'antenne. Puis, alignez le bras de l'autre côté du trou. Serrez l'écrou pour fixer le bras sur l'antenne comme illustré.



*suite à la page suivante...*

L'antenne peut être installée à la verticale ou à l'horizontale. Pour l'installer à l'horizontale, vous n'avez qu'à tourner le bras dans le sens horaire de 90°. Essayez plusieurs positions pour trouver celle offrant la meilleure performance.

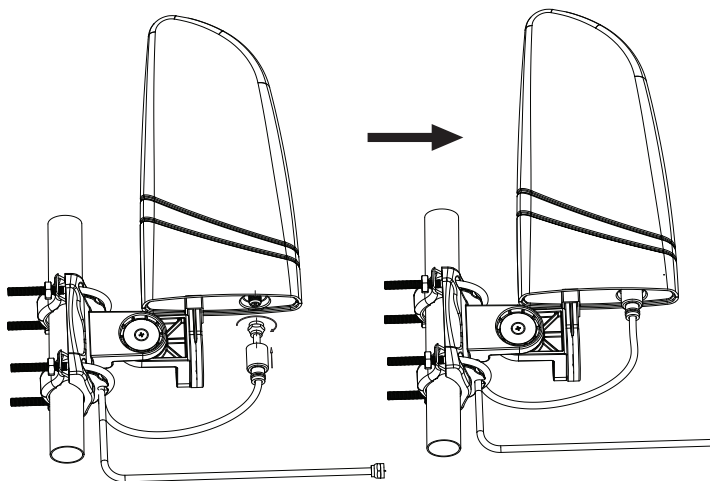


### **Pour régler la position de l'antenne :**

1. Desserrez le boulon de chaque côté du bras.
2. Déplacez le bras ou l'antenne à la position désirée.
3. Resserrez le boulon de manière à ce que l'antenne et le bras soient fixés en position.

### **6. Branchement du câble coaxial à l'antenne.**

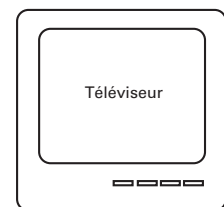
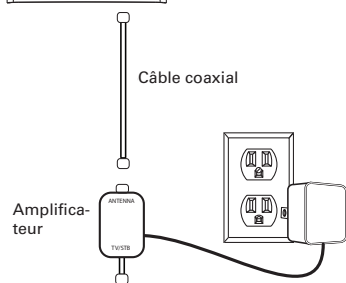
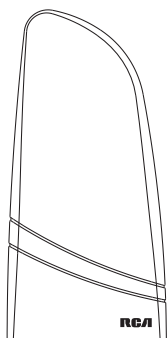
Branchez le câble coaxial au connecteur en F de l'antenne comme illustré. Puis, recouvrez le connecteur avec le bouchon d'étanchéité du câble.



**Remarque :** Si vous utilisez votre propre câble coaxial (c.-à-d., pas celui fourni avec cette antenne), assurez-vous de l'enrouler autour de l'extérieur de la base d'installation.



# Branchement à votre téléviseur



1. Faites passer le câble coaxial de l'antenne jusqu'à votre téléviseur. Branchez le câble coaxial à la prise ANT de l'amplificateur fourni.
2. Branchez le câble coaxial intégré du connecteur de l'amplification à la prise d'entrée de l'antenne de votre téléviseur ou de votre boîtier convertisseur.

**Remarque :** Si vous désirez répartir le signal venant de l'antenne, branchez le court câble coaxial intégré de l'amplificateur à votre répartiteur (vendu séparément). **NE BRANCHEZ PAS LE RÉPARTITEUR DU SIGNAL ENTRE L'AMPLIFICATEUR ET L'ANTENNE.**

3. Après avoir fait tous les branchements, branchez l'adaptateur d'alimentation dans l'amplificateur. Branchez-le dans une prise électrique CA standard.

**Important :** Cet adaptateur d'alimentation doit être branché de manière à ce qu'il soit à la verticale ou à l'horizontale.

**L'amplificateur devrait toujours être situé à l'intérieur de votre résidence.**

## Protection contre les dommages dus à l'eau :

À l'endroit où le câble coaxial pénètre dans votre résidence, vous devriez laisser un peu de jeu au câble pour former une « boucle d'égouttement ». Cela empêchera l'humidité de glisser le long du câble coaxial et de pénétrer dans votre résidence.

Faites courir le câble coaxial jusqu'à environ six pouces sous le point d'entrée puis faites une boucle pour remonter au point d'entrée. L'humidité qui s'accumule sur le câble coaxial s'égouttera au bas de la boucle plutôt que de pénétrer dans votre résidence. Vous devriez étanchéifier l'endroit où le câble pénètre dans votre résidence à l'aide d'un isolant en caoutchouc ou avec du calfeutrage en silicone (non fourni). Vous pouvez aussi utiliser une plaque murale avec un connecteur en F à l'intérieur de votre résidence pour recouvrir le trou du côté intérieur. Vous pouvez habituellement trouver une plaque murale avec un connecteur en F dans un magasin d'électronique ou une quincaillerie.

# Garantie limitée de 12 mois

VOXX Accessories Corporation (la « Compagnie ») garantie au premier acheteur au détail de ce produit que si ce produit ou toute pièce de ce dernier, pour une utilisation et dans des conditions normales, révèle un défaut matériel ou de main d'œuvre dans les douze (12) mois suivants la date du premier achat, un tel défaut sera réparé ou remplacé (au choix de la Compagnie) sans frais pour les pièces et la main d'œuvre. Pour obtenir une réparation ou un remplacement selon les conditions de cette Garantie, le produit et tous les accessoires fournis dans l'emballage original doivent être envoyés avec une preuve de garantie (p. ex., une facture datée de l'achat), des renseignements sur le(s) défaut(s) et le port prépayé à la Compagnie à l'adresse indiquée ci-dessous. Ne rapportez pas ce produit au Détaillant.

Cette Garantie ne couvre pas les transferts de propriété ni les produits achetés, réparés ou utilisés à l'extérieur des États-Unis ou du Canada. Cette garantie ne couvre pas l'élimination des parasites ou de l'interférence générés à l'extérieur du produit. Cette Garantie ne s'applique pas aux coûts de l'installation, du retrait ou de la réinstallation du produit, ou, si, selon la Compagnie, le produit a été endommagé par un cas fortuit, une modification, une installation incorrecte, une manutention incorrecte, une utilisation incorrecte, une négligence ou un accident. Cette Garantie ne couvre pas les dommages causés par un adaptateur CA non fourni avec le produit.

L'ÉTENDUE DE L'OBLIGATION DE LA COMPAGNIE SOUS CETTE GARANTIE SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT INDIQUÉ CI-DESSUS; L'OBLIGATION DE LA COMPAGNIE NE DOIT EN AUCUN CAS DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT PAYÉ PAR L'ACHETEUR POUR CE PRODUIT. Cette Garantie remplace toutes les autres garanties ou obligations explicites. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, INCLUANT LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UNE FONCTION PARTICULIÈRE, DOIT ÊTRE LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. TOUTE ACTION POUR UNE VIOLATION AUX TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE, INCLUANT TOUTE GARANTIE IMPLICITE, DOIT ÊTRE EXÉCUTÉE DANS UNE PÉRIODE DE VINGT-QUATRE (24) MOIS À PARTIR DE LA DATE ORIGINALE DE L'ACHAT. LA COMPAGNIE NE DEVRA EN AUCUN CAS ET D'AUCUNE MANIÈRE ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS. Aucune personne et aucun représentant n'est autorisé à assumer au nom de la Compagnie toute obligation autre que celles indiquées dans la présente en lien avec la vente de ce produit.

Certains états/provinces ne permettent pas les limites à la durée des garanties implicites ou l'exclusion des dommages consécutifs ou indirects, alors certaines limites ou exclusions ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer à vous. Cette Garantie vous donne certains droits spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits, qui varient selon l'état/province.

**ÉTATS-UNIS** : Audiovox Return Center, 150 Marcus Blvd., Hauppauge, NY 11788

**CANADA** : Audiovox Return Center, c/o Genco, 6685 Kennedy Road, Unit 3, Door 16, Mississauga, Ontario L5T 3A5

©2012 VOXX Accessories Corporation  
3502 Woodview Trace, Suite 220, Indianapolis, IN 46268

ANT700R/ANT700F NA IB 04